

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

27 JANUARI 1955.

WETSVOORSTEL

houdende invoering van het bijzonder statuut van de participatie-vennootschappen die voor doel hebben het bevorderen van de investeringen in streken door structurele werkloosheid getroffen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Niet alleen in België kent men het regionaal verschijnsel van de structurele werkloosheid. Ook in andere landen heeft men met dit probleem te kampen.

Wil men deze structurele werkloosheid bestrijden dan dringen regionaal gerichte maatregelen zich op. De remedies moeten toegepast worden daar waar de kwaal zich voordoet, en niet er naast.

Sommigen menen dat met algemene maatregelen regionale kwalen kunnen opgelost worden. Dit is verkeerd want de meeste algemene maatregelen verscherpen integendeel het onevenwicht dat wij tussen bepaalde streken vaststellen wat betreft de werkmogelijkheden enerzijds en de voorhanden arbeidskrachten anderzijds.

In Engeland en Nederland heeft men streekplannen gehad en deze politiek heeft tastbare resultaten opgeleverd.

De voorgaande regering heeft, op 17 Juli 1952, een wetsontwerp neergelegd houdende instelling van een Nationale Maatschappij voor Investerings. Het was hare bedoeling deze Nationale Maatschappij vooral in te zetten voor de totstandkoming van nieuwe ondernemingen in die streken waar de structurele werkloosheid zich voordoet.

Genoemd ontwerp werd met wantrouwen bejegend vanwege de private financiële kringen. Men voerde aan dat de Staat reeds een zeer belangrijke rol speelt inzake kredietverlening via zijn parastatale instellingen. Men liet opmerken dat het toch niet de rol van de Staat is risico's op te nemen door het aanbrengen van risico-dragend kapitaal in de ondernemingen, kortom dat de Staat zich niet in de plaats hoeft te stellen van het private initiatief.

Daartegen kon voorzeker worden ingebracht dat het private investeringskapitaal niet had laten blijken van een zeer grote bekommernis voor de regionale behoeften van de streken getroffen door de structurele werkloosheid. Integendeel zagen wij de belangrijkste investeringskapitalen

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

27 JANVIER 1955.

PROPOSITION DE LOI

établissant le statut spécial des sociétés en participation créées en vue de promouvoir les investissements dans les zones de chômage structurel.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Belgique n'est pas seule à connaître le phénomène régional du chômage structurel. D'autres pays aussi sont aux prises avec ce problème.

Pour lutter efficacement contre ce chômage structurel, il y a lieu de prendre des mesures à caractère régional. Les remèdes doivent être appliqués là-même où réside le mal et non pas dans le secteur voisin.

D'aucuns pensent que des mesures générales pourraient résoudre les difficultés régionales. C'est une erreur, car la plupart des mesures générales accentuent le déséquilibre existant entre certaines régions, en ce qui concerne les possibilités de travail et la main-d'œuvre disponible.

En Grande-Bretagne et aux Pays-Bas on a procédé par région et cette politique a donné des résultats positifs.

Le 17 juillet 1952, le Gouvernement précédent a déposé un projet de loi instituant une Société nationale d'investissement. L'intention première du Gouvernement était d'utiliser cette Société Nationale pour la création d'entreprises nouvelles dans les zones de chômage structurel.

Ce projet fut accueilli avec méfiance dans les cercles financiers privés. On fit observer que l'Etat a déjà un rôle très important pour l'octroi de crédits par les établissements parastataux et qu'il n'appartient pas à l'Etat de prendre des risques par l'apport de capitaux sociaux dans des entreprises, bref, que l'Etat ne devait pas se substituer à l'initiative privée.

Certes, on aurait pu objecter que les capitaux d'investissement privés ne se sont guère souciés des besoins régionaux des zones de chômage structurel. En revanche, nous avons vu les plus importants capitaux d'investissements se diriger vers les centres, en plein développement, de la grande in-

gericht naar de zich steeds verder ontwikkelende centra van de groot-industrie, waar niet zelden een tekort aan arbeidskrachten werd vastgesteld.

Wij zijn er nochtans van overtuigd dat de private financiële en industriële kringen enorm veel zouden kunnen doen om de structurele werkloosheid te bestrijden door aangepaste investeringen.

Ons voorstel heeft voor doel aan dit privaat initiatief zijn kansen te geven en dit onder voorwaarden van fiscale aard die voor dit privaat initiatief een sterke prikkel zullen zijn.

Wij drukken de hoop uit, dat dit voorstel door dezelfde kringen gunstig zal onthaald worden. Wanneer het zijn volle uitwerking verkrijgt zal het blijken dat de oprichting van een parastatale participatie-vennootschap niet de enig mogelijke oplossing is.

* * *

Wij hebben voor de « participatie-vennootschap » de vorm van de samenwerkende vennootschap gekozen om volgende redenen :

1) Het is de enige vorm die de regelmatige toetreding van nieuwe kapitaalaanbrengers toelaat. Gezien het doel van de participatie-vennootschap is het wenselijk dat zij over een ruim volume aan risico-dragend kapitaal beschikte en dat bestendig de mogelijkheid openblijve om dit kapitaal te verhogen.

2) In de samenwerkende vennootschap blijven de aandelen nominatief. Gezien de fiscale vrijstelling (art. 13) verleend bij de onderschrijving van het kapitaalsaandeel is het billijk als tegenprestatie in aanmerking te nemen : het nominatief genomen risico en de belegging op termijn (gemiddeld 10 jaren) (art. 2 letter h.)

* * *

De overige bepalingen van ons voorstel vergen geen bijzondere commentaar. Zij zijn voldoende duidelijk.

dustrie où souvent l'on enregistre une pénurie de main-d'œuvre.

Nous sommes néanmoins persuadé que les cercles financiers et industriels privés pourraient, par des investissements appropriés, contribuer largement à combattre le chômage structurel.

Notre proposition vise à donner ses chances à l'initiative privée, grâce à des aménagements fiscaux qui constitueraient un vif stimulant pour cette initiative privée.

Nous espérons que la présente proposition sera accueillie favorablement dans ces mêmes milieux. Lorsqu'elle sortira ses pleins effets, il apparaîtra que la création d'une société parastatale en participation n'est pas la seule solution possible.

* * *

Pour cette « société en participation », nous avons choisi la forme de société coopérative, pour les motifs suivants :

1) C'est la seule forme permettant l'apport régulier de nouveaux capitaux. Etant donné le but de la société en participation, il est souhaitable qu'elle dispose d'un large volume de capitaux sociaux et que la possibilité reste ouverte d'augmenter ces capitaux.

2) Dans une société coopérative, les actions restent nominatives. Etant donnée l'immunisation fiscale (article 13) accordée lors de la souscription de l'action de capital, il est équitable de prendre en considération comme contrepartie : le risque nominatif ainsi que le placement à terme (moyenne de 10 ans, article 2, lettre h.).

* * *

Les autres dispositions de notre proposition n'exigent aucun commentaire particulier. Elles sont suffisamment claires.

J. DE SAEGER,

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I.

Statuut van de participatie-vennootschappen.

Eerste artikel.

Ten einde een doelmatige medewerking van private initiatieven in de strijd tegen de structurele werkloosheid te bekomen kunnen de handelsvennootschappen, die voldoen aan de bij deze wet gestelde voorwaarden, als participatie-vennootschappen erkend worden, waardoor zij bepaalde fiscale voordelen verwerven.

Art. 2.

Om de erkenning, waarvan sprake in het eerste artikel, te kunnen genieten, moeten de aanvragers aan volgende voorwaarden voldoen :

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE PREMIER.

Statut des sociétés en participation.

Article premier.

En vue d'associer de façon efficace les initiatives privées à la lutte contre le chômage structurel, les sociétés commerciales réunissant les conditions fixées par la présente loi peuvent être agréées comme sociétés en participation et bénéficier de certains avantages fiscaux.

Art. 2.

Pour bénéficier de l'agrément prévue à l'article 1^{er}, les requérants doivent remplir les conditions suivantes :

a) de vorm van een samenwerkende vennootschap hebben aangenomen;

b) de aansprakelijkheid van de vennoten hebben beperkt tot het bedrag van hunne onderschrijving;

c) zich tot uitsluitelijk doel hebben gesteld bij te dragen tot de oprichting van nieuwe ondernemingen of de uitbreiding van bestaande ondernemingen, door het nemen van participaties en borgstellingen, onder welke vorm ook, in die ondernemingen;

d) hun activiteit, zoals omschreven onder letter c), beperken tot een welomschreven gebied dat door structurele werkloosheid getroffen is;

e) een minimum van honderd miljoen frank als onderschreven maatschappelijk kapitaal hebben;

f) het maatschappelijk kapitaal dient verdeeld te zijn in aandelen van gelijke waarde, rechtgevend op gelijke winstaandelen en gelijk stemrecht in de algemene vergadering;

g) artikel 76 van de samengeordende wetten op de vennootschappen dient in de statuten overgenomen te zijn;

h) wat het ontslag van de vennoten betreft dient in de statuten bepaald te zijn dat de gestorte kapitalen slechts terugbetaalbaar zijn aan de inbrenger te beginnen van de vijfde verjaardag van de storting en naar rato van één tien-de per jaar;

i) het periodisch toezicht aanvaarden vanwege een commissaris-revisor, aangeduid door de Minister van Financiën, en wiens rechten dezelfde zijn als deze van de gewone commissarissen;

j) zijn maatschappelijke zetel gevestigd hebben binnen het gebied onder letter d);

Art. 3.

Het is aan de participatie-vennootschappen verboden leningen toe te staan. Wel kunnen zij optreden als borg om het aan de ondernemingen, gevestigd binnen hun gebied, zoals bedoeld in artikel 2, letter d), mogelijk te maken kredieten te bekomen.

Art. 4.

Het is aan de participatie-vennootschappen verboden participaties te nemen, onder welke vorm ook, in de ondernemingen toebehorende aan haar vennoten, of zich borg te stellen in het voordeel van deze laatsten.

Art. 5.

Worden beschouwd als streken van structurele werkloosheid, de administratieve arrondissementen binnen dewelke het dagelijks gemiddelde van de volledige mannelijke werklozen, gecontroleerd gedurende de periode van 1951 tot 1954, volgens de telling van 31 December 1947, ten minste 6 % van de mannelijke loontrekkende bevolking bedraagt, met een minimum van 2.000 werklozen.

Art. 6.

Worden gelijkgesteld met streken van structurele werkloosheid, de administratieve arrondissementen binnen dewelke het dagelijks gemiddelde van het aantal volledige mannelijke werklozen, verhoogd met het aantal mannelijke arbeidskrachten, woonachtig in het beschouwde arrondissement maar tewerkgesteld in het buitenland, gedurende de periode van 1951 tot 1954, volgens de telling van 31 December 1947, ten minste 6 % van de mannelijke loontrekkende bevolking bedraagt, met een minimum van 2.000 werklozen en in het buitenland tewerkgestelde arbeidskrachten.

a) avoir adopté la forme de société coopérative;

b) avoir limité la responsabilité des associés au montant de leur souscription;

c) avoir pour objet exclusif de contribuer à la création de nouvelles entreprises ou à l'extension d'entreprises existantes par la prise de participations et de cautionnements, sous quelque forme que ce soit, dans ces entreprises;

d) limiter leur activité, telle que définie au littéra c), à une zone de chômage structurel bien délimitée;

e) disposer d'un capital social souscrit de cent millions de francs au moins;

f) le capital social doit être divisé en actions de valeur égale, donnant droit à des parts bénéficiaires égales et à un droit de vote égal à l'assemblée générale;

g) l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales doit être repris dans les statuts;

h) en ce qui concerne la démission des associés, il doit être spécifié dans les statuts que les capitaux versés ne sont remboursables au souscripteur qu'à partir du cinquième anniversaire du versement et à raison d'un dixième par an;

i) se soumettre au contrôle périodique d'un commissaire-reviseur désigné par le Ministre des Finances et dont les droits sont identiques à ceux des commissaires ordinaires;

j) avoir établi le siège social dans la région prévue au littéra d).

Art. 3.

Il est interdit aux sociétés en participation de consentir des prêts. Toutefois, elles peuvent se rendre caution en vue de permettre aux entreprises établies dans leur ressort, tel que prévu à l'article 2, littéra d), d'obtenir des crédits.

Art. 4.

Il est interdit aux sociétés en participation de prendre des participations, sous quelque forme que ce soit, dans les entreprises appartenant à leurs associés, ou de se rendre caution en faveur de ces derniers.

Art. 5.

Sont considérés comme zones de chômage structurel, les arrondissements administratifs dans lesquels la moyenne journalière des chômeurs masculins complets, contrôlés au cours de la période de 1951 à 1954 représente 6 % au moins de la population salariée masculine recensée au 31 décembre 1947, avec un minimum de 2.000 unités.

Art. 6.

Sont assimilés aux zones de chômage structurel, les arrondissements administratifs dans lesquels la moyenne journalière du nombre des chômeurs masculins complets augmenté du nombre de travailleurs domiciliés dans l'arrondissement visé, mais occupés à l'étranger au cours de la période de 1951 à 1954, représente 6 % au moins de la population salariée masculine recensée au 31 décembre 1947, avec un minimum de 2.000 chômeurs et travailleurs occupés à l'étranger.

Art. 7.

De participatie-vennootschappen zijn verplicht hun balans en hun rekening van verliezen en winsten, alsmede de samenstelling van hun beheerraad en van hun college van commissarissen jaarlijks te publiceren, volgens de regelen bij de wet vastgelegd voor de naamloze vennootschappen.

Art. 8.

De aanvragen tot het bekomen van de erkenning dienen, bij per post aangetekend schrijven, gericht tot de Minister van Financiën.

De aanvragen dienen vergezeld te zijn van alle stukken waaruit blijkt dat de aanvrager voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 2.

Wordt de aanvraag ingewilligd dan wordt de ministeriële beslissing in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Indien de Minister van Financiën een afwijzende beslissing treft dan dient deze gemotiveerd te zijn en, bij ter post aangetekend schrijven, aan de aanvrager te worden medegedeeld, ten laatste drie maanden nadat de aanvraag vergezeld van de stukken, bedoeld in de tweede alinea van onderhavig artikel, werd ingezonden.

Art. 9.

Iedere erkenning kan, te allen tijde, door de Minister van Financiën worden ingetrokken :

a) indien de participatie-vennootschap niet meer voldoet aan al de voorwaarden gesteld in artikel 2;

b) indien zij een activiteit ontwikkelt welke haar maatschappelijk doel of haar gebiedsomschrijving te buiten gaat;

c) indien zij de verplichtingen niet naleeft haar opgelegd bij deze wet;

d) indien door de commissaris-revisor, bedoeld in artikel 2, letter i), onregelmatigheden of grove fouten in het beheer zouden vastgesteld zijn.

Art. 10.

De intrekking van de erkenning geschiedt op dezelfde wijze als de afwijzende beslissing waarvan sprake in artikel 8.

De intrekking van de erkenning, wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

De intrekking heeft tegenover derden, waaronder begrepen zijn al de vennoten van de participatie-vennootschap, slechts uitwerking vanaf de dag van de bekendmaking.

Art. 11.

Iedere voorgenomen wijziging aan de statuten van een participatie-vennootschap dient, bij ter post aangetekend schrijven, ter kennis gebracht van de Minister van Financiën, minstens één volle maand vóór de datum van de buitengewone algemene vergadering die tot wijziging van de statuten dient te beslissen.

HOOFDSTUK II.

**Fiscale maatregelen ten gunste
van de participatie-vennootschappen
of van hunne vennoten.**

Art. 12.

Vennootschappen andere dan samenwerkende vennootschappen, opgericht vóór de inwerkingtreding van deze

Art. 7.

Les sociétés en participation sont tenues de publier, chaque année, suivant les règles établies pour les sociétés anonymes, leur bilan et leur compte des profits et pertes, ainsi que la composition de leur conseil d'administration et de leur collège des commissaires.

Art. 8.

Les requêtes en vue d'obtenir l'agrément doivent être adressées sous pli recommandé à la poste, au Ministre des Finances.

Les requêtes doivent être accompagnées de tous documents prouvant que le requérant répond aux conditions prévues à l'article 2.

Si la requête est accueillie, la décision ministérielle est publiée au *Moniteur belge*.

Si le Ministre des Finances rejette la requête, sa décision doit être motivée et notifiée au requérant, sous pli recommandé à la poste, au plus tard dans les trois mois de l'introduction de la requête accompagnée des documents prévus au second alinéa de cet article.

Art. 9.

Toute agrément peut toujours être retirée par le Ministre des Finances :

a) si la société en participation ne répond plus à toutes les conditions fixées à l'article 2;

b) si elle se livre à une activité dépassant son objet social ou son ressort;

c) si elle n'observe pas les obligations qui lui sont imposées par la présente loi;

d) si le commissaire-reviseur, visé à l'article 2, lettre i), a constaté des irrégularités ou des fautes graves dans la gestion.

Art. 10.

Le retrait de l'agrément s'opère de la même manière que la décision de rejet prévue à l'article 8.

Le retrait de l'agrément est publié au *Moniteur belge*.

Le retrait n'a d'effet envers des tiers, parmi lesquels sont compris tous les associés de la société en participation, qu'à partir de la date de la publication.

Art. 11.

Toute modification envisagée aux statuts d'une société en participation doit être notifiée au Ministre des Finances, sous pli recommandé à la poste, au moins un mois plein avant la date de l'assemblée générale extraordinaire appelée à se prononcer sur la modification des statuts.

CHAPITRE II

**Dispositions fiscales
en faveur des sociétés en participation
ou de leurs associés.**

Art. 12.

Les sociétés, autres que les sociétés coopératives créées avant l'entrée en vigueur de la présente loi, désirant se

wet, die zich wensen te schikken naar de voorwaarden bij deze wet ingesteld om de erkenning als participatie-vennootschap te bekomen, genieten vrijstelling van het evenredig registratierecht op de akte die hun omvorming tot samenwerkende vennootschap vaststelt.

Art. 13.

Genieten vrijstelling van bedrijfsbelasting en van aanvullende personele belasting de inkomsten die, binnen een periode van zes maanden na afsluiting van het boekjaar waarin zij werden behaald, worden aangewend tot afbetaling van aandelen onderschreven bij een erkende participatie-vennootschap.

Art. 14.

De dividenden, uitgekeerd door een erkende participatie-vennootschap zijn slechts onderworpen aan de mobiliënbelasting voor het gedeelte dat een vergoeding van 4 % van het volstorte maatschappelijk kapitaal te boven gaat.

Wanneer, in een bepaald jaar, geen dividenden worden uitgekeerd, dan wordt de vrijgestelde marge volledig overgedragen naar het volgende jaar en gevoegd bij de vrijgestelde marge van dit volgende jaar.

Wanneer, in een bepaald jaar, een dividend wordt uitbetaald dat lager is dan 4 % van het volstorte maatschappelijk kapitaal, dan wordt het niet gebruikte deel van de vrijgestelde marge overgedragen naar het volgende jaar en gevoegd bij de vrijgestelde marge van dit volgende jaar.

De overdracht geschiedt van jaar tot jaar, gedurende ten hoogste vijf achtereenvolgende boekjaren, tot de vrijgestelde marge effectief is aangewend geworden.

HOOFDSTUK III.

Overgangsbepalingen.

Art. 15.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Art. 16.

De bepalingen van artikel 13 gelden slechts voor de inkomsten van de dienstjaren 1955 en 1956.

Wat het dienstjaar 1955 betreft begint de termijn van zes maanden, waarvan sprake in artikel 13, ten vroegste te lopen met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Artikel 14 blijft slechts van kracht gedurende een termijn van 10 jaren.

conformer aux conditions prévues par la présente loi en vue de l'agrément comme société en participation, bénéficieront de l'exonération du droit d'enregistrement proportionnel pour l'acte constatant leur transformation en société coopérative.

Art. 13.

Seront exonérés de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel, les revenus affectés, dans un délai de six mois suivant la clôture de l'exercice social au cours duquel ils ont été réalisés, au remboursement d'actions souscrites auprès d'une société en participation agréée.

Art. 14.

Les dividendes répartis par une société en participation agréée ne sont soumis à la taxe mobilière qu'à concurrence de la partie excédant une rémunération de 4 % du capital social libéré.

Si, au cours d'un exercice déterminé, il n'est pas distribué de dividendes, la marge immunisée est reportée entièrement à l'exercice suivant et ajoutée à la marge immunisée dudit exercice.

Lorsque, au cours d'un exercice déterminé, le dividende réparti est inférieur à 4 % du capital social libéré, la partie non utilisée de la marge immunisée est reportée à l'exercice suivant et ajoutée à la marge immunisée dudit exercice.

Ce report s'opère d'année en année, pendant cinq exercices sociaux consécutifs au plus, jusqu'au moment où la marge immunisée sera effectivement épuisée.

CHAPITRE III.

Dispositions transitoires.

Art. 15.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 16.

Les dispositions de l'article 13 ne s'appliquent qu'aux revenus des exercices 1955 et 1956.

En ce qui concerne l'exercice 1955, la période de six mois, prévue à l'article 13, prendra cours au plus tôt à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

L'article 14 ne sortira ses effets que pendant une période de 10 ans.

J. DE SAEGER,
G. VAN DEN DAELE,
A. DE QUAE,
B. VAN ACKER,
P. EECKMAN,
A. FIMMERS.